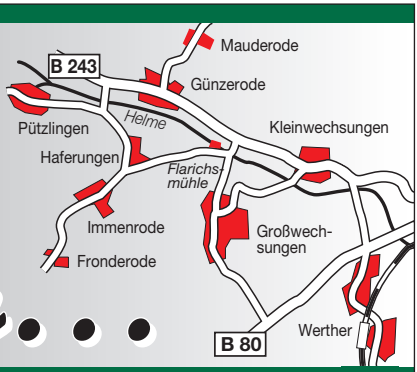
Im Internet unter:
www.gemeinde-werther.de

Helmetal Kurier...



Amtsblatt der Gemeinde Werther

27. Jahrgang | 01. November 2018 | Nr. 11

Gemeinschaftsbaumaßnahme in der Siedlung Großwechsungen erfolgreich abgeschlossen



Teilnehmer v. l.: M. Rechner (AZV), H. Raabe (Bauleiter Mütze & Rätzel), H.-J. Weidt (BGM), R. Hermann (Vorarbeiter) H. Maulhardt und N. Steinecke (Planung IB Meinecke) W. Panterodt (TEN)

Die Gemeinschaftsbaumaßnahme begann vor über einem Jahr, am 14. August 2017. Die gesamte Siedlung in Großwechsungen wurde in drei Straßenabschnitte geteilt.

Am Dienstag, dem 2. Oktober 2018, erfolgte nun die VOB Abnahme und im Anschluss wurden alle drei Straßenbauabschnitte für den Verkehr freigegeben.

Im gesamten Zeitraum erneuerte der WVN sein Trinkwassernetz und die TEN verlegte die Niederspannungsanschlüsse in die Grundstücke. In diesem Zusammenhang wurde eine neue moder-

- weiter auf Seite 2 -

Amtsblatt der Gemeinde Werther



ne LED-Straßenbeleuchtungsanlage in allen drei Straßenabschnitten installiert. Dadurch konnte im Anschluss die gesamte alte Freileitungsanlage abgebaut und entsorgt werden.

Die gesamte Baumaßnahme hatte ein bauseitiges Auftragsvolumen (AZV, Gemeinde, WVN und TEN) von gesamt 1.489.176,35 Euro. Der Anteil der Gemeinde am grundhaften Straßenausbau, der Straßenbeleuchtung und Einbau der Regenwasserkanalisation betrug ca. 650.000 Euro.

Insgesamt wurden 1.040 m Schmutzwasserleitung und 1.111 m Regenwasserleitung eingebaut. Hierbei wurden 108 Einwohner an die zentrale Kläranlage angeschlossen. Damit erhöht sich der Anschlussgrad von 53 auf 65 Prozent in Großwechsungen.

Durch die Gemeinde Werther wurden ca. 700 m Straße grundhaft ausgebaut, 655 m Gehwege neu erstellt und 14 LED-Lichtpunkte im Rahmen der Straßenbeleuchtung aufgestellt.

Damit ist die Baumaßnahme in diesem Bauzeitraum, eine der größten, komplexesten und kostenintensivsten in der Geschichte der Gemeinde Werther.

Das Ergebnis kann sich wahrlich sehen lassen. Es ist ein neues Erscheinungsbild durch den Ausbau der Infrastruktur entstanden und die schönen Grundstücke haben eine deutlich positive Aufwertung erhalten.

Trotz der sehr komplexen Baumaßnahme, gab es während der Bauarbeiten kaum Probleme. Für diese gute Koordinierung mit den Anwohnern und der gesamten sehr guten fachlichen Ausführung der Arbeiten, möchte ich mich bei der Firma Mütze & Rätzel herzlich bedanken. Mein Dank geht auch an das Planungsbüro IB Meinecke, dem AZV Goldene Aue, der TEN und allen weiteren Firmen die Anteil an der Umsetzung dieser erfolgreichen Maßnahme haben.

gez. Weidt, Bürgermeister

IMPRESSUM

Herausgeber: Gemeinde Werther, Dorfstraße 18, 99735 Werther

Redaktion: Frau J. Reinhardt, Gemeindeverwaltung
Telefon: (0 36 31) 43 37 15
Telefax: (0 36 31) 43 37 21
E-Mail: jeanette.reinhardt@gemeinde-werther.de
Internet: www.gemeinde-werther.de

Bezug: Das Amtsblatt der Gemeinde Werther „Helmetal-Kurier“ erscheint monatlich, in der Regel am **1. des jeweiligen Monats**. Es wird in alle Haushalte der Gemeinde Werther kostenfrei verteilt. Desweiteren besteht die Möglichkeit, das Amtsblatt in der Gemeindeverwaltung Werther, Bereich Kasse, einzeln oder im Abonnement, kostenfrei, im Falle des Postversandes gegen Erstattung der Versandkosten zu beziehen.

Hinweis: Die einzelnen Textbeiträge geben die Auffassung der Autoren wieder. Diese zeichnen für den Inhalt und die Urheberrechte verantwortlich.

Redaktionsschluss: 15.10.2018
Der Redaktionsschluss der **12. Ausgabe 2018 ist am 15.11.2018.**

Gesamtgestaltung und Annahme von druckfertigen Inserationen:
Verlag GN, 99734 Nordhausen
Telefon: (0 36 31) 6 91 46 19
E-Mail: **info@verlag-gn.de**

Amtsblatt der Gemeinde Werther

Gemeindeverwaltung Werther/Thüringen

STELLEN-AUSSCHREIBUNG

In der Gemeindeverwaltung Werther ist die Stelle des(r) **Sachbearbeiters(in) Sekretariat/Vorzimmer Bürgermeister** zum **01.01.2019** mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von **30 Stunden** zu besetzen.

Die Aufgaben umfassen im Wesentlichen folgende Tätigkeiten

- Organisation und Koordination von bürowirtschaftlichen Abläufen
- Terminmanagement für den Bürgermeister der Gemeinde Werther
- Bearbeitung von Postein- und -ausgängen
- Koordinierung der Anschaffungen und Bedarfsplanung im Bereich Bürobedarf
- Vorbereitung und Organisation von Sitzungen
- Betreuung des Gemeinderates (Vorbereitung und Protokollierung)
- Betreuung der Ortsteilbürgermeister/Innen (Vorbereitung und Protokollierung)
- Unterstützung bei der Vorbereitung und Durchführung von Wahlen

Einstellungsvoraussetzungen

- Abschluss Verwaltungsfachangestellter(e), Rechtsanwaltsfachangestellter(e) oder vergleichbar
- Kenntnisse im Verwaltungsrecht
- Einsatzbereitschaft auch außerhalb der regelmäßigen Arbeitszeit, Belastbarkeit und Selbständigkeit
- Kompetenz und bürgerfreundliches Auftreten, gut in Wort und Schrift
- Kenntnisse und Erfahrung im Bereich der Organisation von bürowirtschaftlichen Abläufen

Wir bieten Ihnen

- Ein sehr verantwortungsvolles, interessantes und vielseitiges Aufgabengebiet.
- Die Bezahlung erfolgt nach TVöD – E 6.

Bitte richten Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bis zum **30. November 2018** an die

Gemeindeverwaltung Werther
Personalabteilung
99735 WERTHER

Schwerbehinderte Bewerber/-innen finden bei gleicher Eignung bevorzugte Berücksichtigung.

Bei Wunsch um die Rücksendung der Bewerbungsunterlagen bitten wir einen adressierten und ausreichend frankierten Umschlag beizufügen.

Die im Zusammenhang mit der Bewerbung eventuell entstandenen Kosten können nicht erstattet werden.

Ihre Daten (Bewerbungen) werden ausschließlich für die Besetzung der ausgeschriebenen Stelle innerhalb des Unternehmens verwendet und nur durch die hierzu befugten Personen an die für das konkrete Bewerbungsverfahren zuständigen innerbetrieblichen Stellen weitergeleitet.

gez. H.-Jürgen Weidt, Bürgermeister

Artikel für das Amtsblatt „Helmetal Kurier“ der Gemeinde Werther

Sehr geehrte Leserinnen und Leser, in jeder Ausgabe des Amtsblattes „Helmetal Kurier“ wird auf Seite 2 im Impressum der Redaktionsschluss für die folgende Ausgabe bekanntgegeben.

Artikel oder druckfertige Anzeigen, die nach diesem Redaktionsschluss eingereicht werden, können keine Berücksichtigung mehr finden. Sie werden dann in der nächsten Ausgabe veröffentlicht. Weiterhin bitten wir darum, die Artikel zur Veröffentlichung möglichst digital zu senden.

Wir bitten hier um Beachtung.

gez. Reinhardt, Redaktion „Helmetal Kurier“

Amtsblatt der Gemeinde Werther

Amtliche Bekanntmachung der Beschlüsse aus der 26. öffentlichen Sitzung des Gemeinderates Werther vom 20. September 2018

1. Der Bürgermeister eröffnete die 26. Sitzung des Gemeinderates Werther und begrüßte alle anwesenden Ratsmitglieder und Gäste.

2. Mit 13 anwesenden Ratsmitgliedern konnte die Beschlussfähigkeit festgestellt werden.

3. Die Tagesordnung wurde einstimmig bestätigt.

4. In der Bürgerfragestunde wurden folgende Anfragen gestellt:

- Frau R. Knopf (Werther) erkundigte sich nach dem Sachstand der ausgeschriebenen Stelle in der KiTa Werther.
- Herr Stude (Werther) fragte an, wie der Planungsstand zum Vorhaben Wohngebiet „Lehmkuhle“ ist. Herr Weidt äußerte hierzu, dass die Vorgänge nach Plan laufen. Planung ist ausgeschrieben. Mit Eigentümern werden Kaufverträge ausgehandelt.
- Herr Theiler (Großwechsungen /Schern) erkundigte sich nach dem Sachstand zur Behebung des Trinkwasserproblems auf dem Schern. Herr Weidt verweist darauf, dass dieses Thema in der Sitzung später behandelt wird.
- Herr Wilhelm (Haferungen) gab zur Kenntnis, dass in Haferungen, im Bungalow, einige Bierzeltgarnituren fehlen. Er bat um Klärung.

5. Die neue Jugendkoordinatorin, Frau Aileen Mankiewicz, vom Johanniter-Unfall-Hilfe e. V. stellte sich dem Gemeinderat und den Gästen vor.

6. Beschluss-Nr.: 41/18
Der Gemeinderat Werther beschließt mehrheitlich das Protokoll der 25. Sitzung des Gemeinderates vom 28.06.2018 (öffentlicher Teil).

7. Beschluss-Nr.: 42/18
Der Gemeinderat Werther beschließt mehrheitlich die 1. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Werther für das Jahr 2018.

8. Beschluss-Nr.: 43/18
Der Gemeinderat Werther beschließt mehrheitlich die 1. Änderung des Finanzplanes und Investitionsprogramms 2017 bis 2021 der Gemeinde Werther.

9. Der Bürgermeister informiert über den Bericht der Rechnungsprüfung des Landkreises Nordhausen der Haushaltsjahre 2016/2017 der Gemeinde Werther.

10. Beschluss-Nr.: 44/18
Der Gemeinderat Werther beschließt einstimmig die Feststellung der Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2016.

11. Beschluss-Nr.: 45/18
Der Gemeinderat Werther beschließt einstimmig die Entlastung des Bürgermeisters für das Haushaltsjahr 2016.

12. Beschluss-Nr.: 46/18
Der Gemeinderat Werther beschließt einstimmig die Feststellung der Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2017.

13. Beschluss-Nr.: 47/18
Der Gemeinderat Werther beschließt einstimmig die Entlastung des Bürgermeisters für das Haushaltsjahr 2017.

14. Beschluss-Nr.: 48/18
Der Gemeinderat Werther beschließt mehrheitlich die Bevollmächtigung des Bürgermeisters zur Veräußerung von kommunalen Grundstücken der Gemeinde Werther.

15. Der Bürgermeister gibt den Beteiligungsbericht der Gemeinde Werther an der Energiegenossenschaft „Helmetal“ zur Kenntnis und erläutert verschiedene Punkte des Berichtes.

Amtsblatt der Gemeinde Werther

16. Informationen des Bürgermeisters
Der Bürgermeister informierte über folgende Themen:

- Komplexbaumaßnahme in der Siedlung Großwechsungen wurde erfolgreich abgeschlossen. Bauzeit lief über ein Jahr.
- Die TEN wird noch in diesem Jahr Niederspannung in Teilbereichen der Ortslage Großwechsungen verlegen.
- Eine neue Trafostation soll 2019 auf dem Plan Großwechsungen stationiert werden, hierzu erfolgt eine Abstimmung mit den Vereinen.
- Für die Turnhalle in Werther werden erneut Fördermittel beantragt. Der Sanitärtrakt muss grundhaft saniert werden. Das Dach wurde in 2018 saniert.
- Die letzte Maßnahme der Dorferneuerung in Günzerode ist nun auch abgeschlossen. Die grundhafte Sanierung des Dorfgemeinschaftshauses wird bis 15.10.2018 fristgerecht abgerechnet.
- Im gesamten Bereich Schate soll 2019 eine Gemeinschaftsmaßnahme beginnen, AWZV, WVN, TEN und Gemeinde werden gemeinsam den Bereich planen. Anfang Dezember wird es hierzu eine Anliegerversammlung zur Vorstellung und Erläuterung der Baumaßnahme geben.
- Weiterhin ist ein Gehweg von Schate bis nach Großwerther an die Kreuzung geplant. Hier stehen noch Gespräche aus. Die Maßnahme ist eventuell für 2020 geplant.
- Die Hinterstraße (mittlerer Bereich) wurde nun endlich in das Programm Kommunaler Straßenbau aufgenommen. Die Antragsunterlagen werden im Oktober noch eingereicht, so dass 2019 die Sanierung der Straßenoberfläche beauftragt werden kann.
- Der Ortsteil Kleinwechsungen wird als nächster Teilbereich abwassertechnisch erschlossen, die Planungen für die Ortslage laufen bereits.
- Daniel Krug aus Mauderode erhielt in diesem Jahr einen Förderpreis „Jugend im Ehrenamt“.
- Einen Ehrenpreis „Thüringer Rose“ erhalten in diesem Jahr unsere ehrenamtlichen E-Mobil Fahrer für den Einsatz im Fahrdienst.
- In Kleinwerther gibt es immer wieder Probleme mit Müllablagerungen am Glascontainer und an der Kleiderspende. Wir haben den Sachverhalt nun an das Landratsamt übergeben.
- Das neue Konzept und die Fortschreibung der Planung Autohof, wird in der nächsten Gemeinderastsitzung vorgestellt.
- Das anstehende Problem der schlechten Trinkwasserqualität auf dem Schern war Thema einer Sitzung des Petitionsausschusses des Landtages, am 14.09.2018 in Werther, im Hotel „Zur Hoffnung“.
  Fazit des Termins: Die volle Verantwortung (Qualität, Hygiene, technische Ausführung, Investitionen) und das wirtschaftliche Risiko liegen beim Wasserverband Nordhausen. In der nächsten Verbandsversammlung des Wasserverbandes Nordhausen wird eine Beschlussvorlage eingereicht. In dieser soll entscheiden werden, ob der Wasserverband, eine Trinkwasserleitung zum Schern bauen wird. – 23 Mitgliedskommunen entscheiden darüber.

17. Verschiedenes

• **Herr Handke zur Dorfbeleuchtung:** Mittlerweile ist überall umgestellt – vielleicht nachts durchbrennen lassen – circa 40 % Mehrkosten. Gedanken darüber machen, ob wir das möchten. Von der Verwaltung bittet er eine Kostenaufstellung hierfür als Diskussionsgrundlage zu erarbeiten.

• **Bürgermeister Weidt** regte an, die Kommunalwahlen stehen bald an. Wir sollten uns überlegen, was wir für die Gemeinde wollen. Wollen wir so bleiben oder weiter über einen Zusammenschluss mit der Stadt reden? Probleme werden nicht weniger, aber Geld wird knapper.

18. Anträge der Fraktionen lagen nicht vor.

gez. Weidt, Bürgermeister

Amtsblatt der Gemeinde Werther

Bekanntmachung der 1. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Werther für das Haushaltsjahr 2018

In der Gemeinderatssitzung am 20.09.2018 wurde mit Beschluss-Nr.: 42/18 des Gemeinderates Werther die 1. Nachtragshaushaltssatzung einschließlich Nachtragsplan der Gemeinde Werther für das Haushaltsjahr 2018 beschlossen und der zuständigen Kommunalaufsicht zur Prüfung vorgelegt. Die rechtsaufsichtliche Würdigung der 1. Nachtragshaushaltssatzung einschließlich Nachtragsplan für das Jahr 2018 liegt mit Schreiben vom 11. Oktober 2018 (AZ: 15.0.11823.03/Rie) vor.

Die 1. Nachtragshaushaltssatzung 2018 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht. Sie liegt in der Zeit vom **05.11.2018 bis 20.11.2018** während der üblichen Sprechzeiten in der Gemeindeverwaltung Werther, Dorfstraße 18, 99735 Werther, öffentlich aus.

1. Nachtragshaushaltssatzung der Gemeinde Werther für das Haushaltsjahr 2018

Aufgrund des § 60 ThürKO erlässt die Gemeinde Werther folgende Nachtragshaushaltssatzung:

§ 1

Der als Anlage beigefügte Nachtragshaushaltsplan wird hiermit festgesetzt; dadurch werden

	erhöht um Euro	vermindert um Euro	und damit der Gesamtbetrag d. Haushaltsplanes einschließlich der Nachträge gegenüber bisher Euro	auf nunmehr Euro
a) im Verwaltungshaushalt				
die Einnahmen	351.500	228.100	4.357.400	4.480.800
die Ausgaben	151.000	27.600	4.357.400	4.480.800
b) im Vermögenshaushalt				
die Einnahmen	369.500	161.100	823.600	1.032.000
die Ausgaben	218.900	10.500	823.600	1.032.000

§ 2

Der Gesamtbetrag der Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird nicht geändert.

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen werden nicht geändert.

Amtsblatt der Gemeinde Werther

§ 4

Die Steuersätze (Hebesätze) für Gemeindesteuern werden nicht geändert.

§ 5

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird nicht geändert.

§ 6

Die Nachtragshaushaltssatzung tritt mit dem 01. Januar 2018 in Kraft. Die Übereinstimmung des Satzungstextes mit dem Willen des Gemeinderates der Gemeinde Werther sowie die Einhaltung des gesetzlich vorgeschriebenen Satzungsverfahrens werden bekundet.

Werther, d. 01.11.2018
Weidt, Bürgermeister

Ausfertigungsvermerk:
Die Übereinstimmung des Satzungstextes mit dem Willen des Gemeinderates der Gemeinde Werther sowie die Einhaltung des gesetzlich vorgeschriebenen Satzungsverfahrens werden bekundet.

Beschluss- und Genehmigungsvermerk:
1. Mit Beschluss-Nr.: 42/18 vom 20.09.2018 des Gemeinderates Werther wurde die 1. Nachtragshaushaltssatzung einschließlich Nachtragsplan 2018 beschlossen.
2. Die Kommunalaufsicht des Landratsamtes Nordhausen hat mit Schreiben vom 11.10.2018 AZ 15.0.11823.03/Rie die 1. Nachtragshaushaltssatzung 2018 der Gemeinde Werther rechtsaufsichtlich gewürdigt.

Werther, d. 01.11.2018

Weidt, Bürgermeister

THÜRINGEN * Gemeinde Werther *
Siegel

Einladung zur Gemeinderatssitzung

Die **27. öffentliche Sitzung des Gemeinderates Werther** findet am Donnerstag, dem 22. November 2018, um 19.30 Uhr in der Gaststätte „Am Hagen“ in Günzerode statt. Die Tagesordnung wird zeitnah in den Schaukästen der Gemeinde Werther bekannt gemacht.

Wir laden hierzu alle interessierten Bürger recht herzlich ein.

gez. Weidt, Bürgermeister

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Werther, Dorfstr. 18



Montag	09.00-12.00 Uhr
Dienstag	09.00-12.00 Uhr und 13.00-17.30 Uhr
Donnerstag	09.00-12.00 Uhr und 13.00-15.30 Uhr
Mittwoch u. Freitag	geschlossen

Bürgermeister-Sprechzeiten

Dienstag	09.00-12.00 Uhr und 13.00-17.30 Uhr

Termine sind auch nach Vereinbarung möglich.

Amtsblatt der Gemeinde Werther

Informationen an alle Steuerzahler

Sehr geehrte Steuerzahler, ich möchte Sie daran erinnern, dass zum **15.11.2018 die letzten Raten diesen Jahres** der Grundsteuern A, B, Ersatzbemessung, Hundesteuern und Gewerbesteuern fällig sind. Um Fehlbuchungen/Mahnungen zu vermeiden, nutzen Sie unser Einzugsverfahren per Lastschrift.

Formulare sind auf unserer Homepage unter **www.werther.de**, unter der Rubrik Suchen: Einzugsermächtigung sowie in unserer Verwaltung erhältlich.

Für Überweisungen hier nochmals unsere Bankverbindungen:

Kreissparkasse Nordhausen
IBAN: DE12 8205 4052 0305 0036 40
BIC: HELADEF1NOR

Nordthüringer Volksbank e.G.
IBAN: DE54 8209 4054 0003 3899 01
BIC: GENODEF1NDS

gez. Presse

Mitteilung in eigener Sache

Wie allen bekannt ist, ist der „Helmetal-Kurier“ nicht nur ein allgemeines Informationsblatt, sondern auch laut § 13 Abs. 1 der Hauptsatzung der Gemeinde Werther unser offizielles Amtsblatt. Die Gemeinde ist verpflichtet, für die ordnungsgemäße Zustellung des Amtsblattes zu sorgen. Ich weise vorsorglich darauf hin, dass Sie uns jederzeit davon in Kenntnis setzen können und sollten, wenn Ihnen der Kurier nicht regelmäßig, einmal im Monat, zugestellt wird. Ich bedanke mich für Ihr Verständnis.

gez. Weidt, Bürgermeister

Die Sprechstunden der Ortsbürgermeister

Ortsteil Kleinwechsungen:
Die Sprechstunde findet jeden ersten Freitag im Monat, in der Zeit von 19.00 bis 20.00 Uhr, im Dorfgemeinschaftshaus statt.

Ortsteil Haferungen:
Die Sprechstunde findet jeden ersten Freitag im Monat, im Bungalow auf dem Sportplatz, in der Zeit von 17.00 bis 18.00 Uhr statt.

Ortsteil Großwechsungen:
Die Sprechstunde findet jeweils freitags in der Zeit von 17.00 bis 18.00 Uhr im neuen Büro unter dem Jugendclub, statt.

Ortsteil Günzerode:
Die Sprechstunde findet jeden ersten Donnerstag im Monat, im Dorfgemeinschaftshaus am Hagen, in der Zeit von 17.00 bis 18.00 Uhr statt.

Ortsteil Immenrode:
Die Sprechstunde findet immer donnerstags, in der Zeit von 19.00 bis 20.00 Uhr, im Gemeindebüro im DGH statt.

Ortsteil Mauderode:
Die Sprechstunde findet jeden 1. Dienstag, in der Zeit von 18.30 bis 19.30 Uhr, im Büro im DGH/ Feuerwehrgerätehaus statt.

Ortsteil Werther:
Die Sprechstunde findet jeweils donnerstags, in der Zeit von 16.30 bis 18.00 Uhr im Büro in der Gemeindeverwaltung Werther statt.

Ortsteil Pützlingen:
Die Sprechstunde findet am 1. Donnerstag, in der Zeit von 16.30 bis 17.30 Uhr im Büro im Dorfgemeinschaftshaus aus.

gez. Weidt, Bürgermeister

Internetadresse der Gemeinde: www.gemeinde-werther.de

Die Gewerbetreibenden in diesem Heft empfehlen- sich Ihnen mit ihren Leistungen.

AUTOSERVICE



GÜLLAND

Macht Dir Dein Auto Kummer,
dann wähle diese Nummer

03 63 35/ 2 85

Hesseröder Str. 2
Großwechsungen

Land-Waren-Haus
Flarichsmühle
bei Großwechsungen



Tierbedarf
Futter…Farben…
Eisenwaren
Naturkost
Säfte…
Saaten…

99735 Flarichsmühle Tel. 03 63 35/4 07 97
Di.-Fr. 13.00-18.30 • Sa. 9.00-14.00 • Mo. geschlossen

KIRCHNER BAU GmbH

99735 Mauderode
Dorfstraße 6a
Tel. 03 63 32/2 05 24
Fax 03 63 32/2 17 67

- Bausanierung
- Maurerarbeiten
- Betonarbeiten
- Fliesenlegearbeiten
- Plattenlegearbeiten
- Gerüst- u. Holzbau

Registriert als Fachbetrieb für ASBESTSANIERUNG

ELEKTROTECHNIK FINGER
MEISTERBETRIEB

Thomas Finger
Hinterdorfstraße 39
99735 Großwechsungen
Telefon 03 63 35/4 01 75
Telefax 03 63 35/3 87 67

Natur- und Steinmetzbetrieb Reimann

HORST REIMANN

99759 SOLLSTEDT
Tel. 03 63 38/6 38 30

Bestattungen Westerhausen



99735 Haferungen
Telefon:
03 63 35/3 87 30

- Erd- und Feuerbestattungen
- pietätvolle Beratung im Todesfall
- Überführungen
- Übernahme aller Behördengänge

Apotheke in der Marktpassage

Pferdemarkt 1 | 99734 Nordhausen
Telefon 0 36 31 / 65 13 56 0 | Fax 0 36 31 / 65 13 56 2

www.apotheke-marktpassage-nordhausen.de
info@apotheke-marktpassage-nordhausen.de

Besuchen Sie uns...

Wir freuen uns auf Sie!

APOTHEKE IM MARKTKAUF

Darrweg 67 | 99734 Nordhausen
Telefon: 0 36 31 / 46 51 63 | Fax: 0 36 31 / 46 51 67

www.apotheke-marktkauf-nordhausen.de
info@apotheke-marktkauf-nordhausen.de

Amtsblatt der Gemeinde Werther

Letze Maßnahme im Rahmen der Dorferneuerung in Günzerode erfolgreich abgeschlossen



Am 17. Oktober 2011 wurde Günzerode als Förderschwerpunkt der Dorferneuerung anerkannt. Aktuell ist mit der Grundsanierung des Dorfgemeinschaftshauses auch die letzte Maßnahme, erfolgreich, abgeschlossen.

Wenn man zurück blickt, ist es gelungen im Förderzeitraum die wichtigsten Maßnahmen aus dem geplanten Maßnahmenkatalog der Dorferneuerung umzusetzen.

Die größte und komplexeste Maßnahme war der Ausbau der Hochstraße mit Stützmauer, Verkehrsflächen und Nebenanlagen, in den Jahren 2013 und 2015. Eine Kleinere, aber auch optisch wichtige Maßnahme, war die Erneuerung der Wege und Neugestaltung der Außenanlage auf dem Friedhof.

Mit der Sanierung des ehemaligen Kindergartens ist im Zusammenhang mit dem Bolzplatz und dem Spielplatz sowie der Gaststätte „Am Hagen“ ein kleines Dorfzentrum entstanden. Der Gebäudekomplex wurde nachhaltig saniert, hier befinden sich das Büro des Ortsteilbürgermeisters und

RÖDER BAGGERSERVICE
Mühlweg 16 • 99735 Werther
Tel.: 01 73 / 3 79 06 68
Mail: baggerarbeiten-roeder@web.de
www.baggerservice-roeder.de
Baggerarbeiten jeglicher Art
Baufeldräumung
Befestigen von Flächen
Kleintransporte (Sand, Kies, usw.)
weitere Leistungen auf Anfrage

Mund's Mühle
Landhandel & Hofffleischerei
Neue Mühle 68
99735 Kleinwechsungen
Telefon (03 63 35) 3 15
Fax (03 63 35) 38 99 46
• Thüringer Hausschlachter-Spezialitäten
• Futtermittel, Tierbedarf und Zubehör
• Erden und Dünger
Besuchen Sie uns auch in
99734 Nordhausen • Darrweg 29
Telefon (0 36 31) 97 92 22

Amtsblatt der Gemeinde Werther

reichlich Platz für die ortsansässigen Vereine.

An der Sanierungsmaßnahme waren insgesamt sechs Gewerke, aus der Region, beteiligt. Die Gesamtinvestition liegt bei circa 188.000 Euro, davon wurden 117.000 Euro über die Dorferneuerung gefördert. Ein großer Dank geht auch an unser Planungsbüro bauProjekt S. Külbel, dem es gelungen ist, alle Bauarbeiten zu koordinieren. Dadurch konnte auch der sehr knapp bemessene Bauzeitenplan eingehalten werden und das Gesamtkonzept optisch sowie auch funktional nach unseren Vorstellungen umgesetzt werden.

Im gesamten Förderzeitraum sind ca. 680.000 Euro im Rahmen der Dorferneuerung in Günzerode investiert worden, ca. 350.000 Euro sind aus dem Förderprogramm der Dorferneuerung geflossen.

Das Resümee nach fünf Jahren Dorferneuerung in Günzerode fällt sehr positiv aus. Das Ortsbild hat sich zum Vorteil verändert. Der Ort ist attraktiver geworden und wir haben alle, gemeinsam, unsere Ziele erreicht. gez. Weidt, Bürgermeister

Torsten Venth
• Sachverständiger für Bauschäden und Baumängel
• akkreditierter u. zertifizierter Gutachter der Bauschule Erfurt



VS Holzbau GmbH
99735 Werther/Immenrode • Bergstraße 19
Tel. 03 63 35/3 88 62 • Fax 03 63 35/3 88 53
Mobil 0160/97 787 047 • vsholzbau@t-online.de
Bürozeiten samstags von 8 bis 16, montags von 7 bis 10 Uhr und nach Vereinbarung

Immobilienecke

2 ZKB, 70 qm, NEV (V, 50 kwH, Gas, Bj. 2007, A); 35 qm Terrasse, PKW-Stellplatz, Erstbezug nach Renovierung, gehobene Ausstattung, ab 01.11.2018 zu vermieten

- KM 420 Euro, NK 80 Euro, 3 KM Kaution
- Zu erfragen unter Tel.: 01 52/ 55 69 60 81

Landhaus am Schlosspark

Ein Zuhause für Senioren im Herzen der Natur:



Landhaus am Schlosspark - Seniorenpflegeheim

Vollstationäre Pflege • Kurzzeitpflege • Verhinderungspflege
Demenzbetreuung mit eigenem Garten • öffentliches Café



Sprechen Sie uns an: Leitungsteam Tanja Lücke u. Christine Kleinecke
99735 Werther, Thomas-Müntzer-Siedlung 4, Telefon (03631) 65129-0
Fax (03631) 65129-16, E-Mail: info@im-herzen-der-natur.de

Amtsblatt der Gemeinde Werther

Günzerode feierte 830-jähriges Dorfjubiläum und die Eröffnung des sanierten Dorfgemeinschaftshauses





Bei strahlendem Sonnenschein und einem rundum gefüllten Saal, eröffnete am Samstag, dem 13. Oktober 2018, der Ortsteilbürgermeister Gerold Reinhardt, die Jubiläumsveranstaltung zum 830-jährigen Bestehen des „Dörfleins“ Günzerode.

Unter Mitwirkung der „Günzeröder Originale“, Erika Hoyer und Inge Schieke, wurde die Geschichte des Ortes noch einmal dargestellt – bis zum heutigen Tag. Im Hintergrund lief zur Unterstützung eine Präsentation von Fotos und Aufzeichnungen aus der Chronik von Günzerode.

Um 14.30 Uhr wurde das grundhaft sanierte Dorfgemeinschaftshaus, nach einer ca. vier monatigen Bauzeit offiziell wieder eröffnet. Es war die letz-

Wir empfehlen ... einen Partyschmaus für ca. 10 Gäste



Schnitzel- & Steakkreationen

bestehend aus: **zum Angebotspreis von 80 Euro**

5 x Schweineschnitzel mit Würzfleisch und Reibekäse überbacken
5 x Schweinesteak mit Würzfleisch und Reibekäse überbacken
5 x Hähnchenbrust Hawaii mit Ananas & Chesterkäse überbacken
5 x Kasseler-Steak mit Tomate, Röstzwiebel & Bärlauchkäse überb.
... dazu reichen wir Ihnen einen Misch- und einen Bohnensalat sowie ein Körbchen mit verschiedenen Baquettestücken

Gasthaus & Partyservice „Zum Dorfkrug“ Werther, Tel. (03631) 6383097 u. 0160/97992087











te Maßnahme für Günzerode im Rahmen der Dorferneuerung.

Unter großer Teilnahme der Günzeröder und Gästen, wurde das symbolische Band gemeinsam durchtrennt. Bürgermeister Jürgen Weidt, Ortsteilbürgermeister Gerold Reinhardt und Silke Külbel vom zuständigen Ingenieuerbüro – bauProjekt S. Külbel eröffneten gemeinsam. An dieser Stelle ergeht noch einmal ein großes Dankeschön an das Ing.-Büro Külbel für die geleistete, sehr gute Arbeit an diesem Objekt.

Danach stand das DGH sowie die darin befindliche Ausstellung allen Interessierten zur Verfügung. Großes Lob erhielt die Gemeinde und das Ing.-Büro für die gelungene Sanierung. Vor allem die neu angelegte Terrasse auf der Nordseite fand große Anerkennung.

Nun steht das Haus allen Günzerödern wieder für Feierlichkeiten, Versammlungen oder Proben des GCV zur Verfügung.

Am Nachmittag konnten die Kinder sich auf Hüpfburg, Spiel- und Bolzplatz oder beim Schminken austoben. Marina Dochnahl-Kaun hatte hier

Öffnungszeiten:

- Mo 9.00-18.00 Uhr
- Di - Fr 8.30-18.30 Uhr
- Sa 8.00-12.00 Uhr
- **Freitag** Termine nach Vereinbarung bis **20 Uhr**

EC-Kartenzahlung möglich.

Friseursalon RÜSGEN

Unter den Linden 3 • 99735 Werther
Tel. 03631/462304 • www. friseursalon-ruesgen.de
Direkt an der BUSHALTESTELLE!





alles im Griff. Alle Anderen lauschten bei Kaffee und Kuchen den schönen Gesängen der Wipperdorfer Herzbuben.

Am Abend lud man wiederum zum zünftigen Oktoberfesttanz – natürlich in Tracht. Der Saal war gut gefüllt, die Wirtin, Steffi Spieß hatte eine „Bayrische Speisekarte“ im Angebot – alles perfekt. Ein gelungenes Unterhaltungsprogramm des GCV brachte Stimmung auf den Saal.

Der Sonntag begann mit einem Gottesdienst in der Diakonie Sozialstation. Danach hatte das Günzeröder Festkomitee zum Frühschoppen geladen. Die Ilfelder Blasmusikanten luden alle Gäste zum Schunkeln und gar zum Tanzen ein, es gab gutes Essen, ordentlich Oktoberfestbier und natürlich viele gute Gespräche.

Auch am Sonnstag wurde das DGH und die Ausstellung in den Räumen gut besucht.

Zum Abschluss der Feierlichkeiten gab es wieder Kaffee und selbstgebackenen Kuchen sowie ein Kulturprogramm der Hesseröder Folkloregruppe. Hier wurde zum Schluss sogar mitgesungen.

Es war ein wirklich gelungenes Jubiläum – dafür möchte ich mich, auch im Namen des Festkomitees, noch einmal ganz herzlich bei allen Gästen und bei den Mitwirkenden, der Gemeinde Werther und dem Bürgermeister Herrn Weidt, den Unterstützern, Kuchenbäckern, dem GCV, vor allem bei Uta und Frank Micheel, den zahlreichen Sponsoren, dem Ing.-Büro Silke Külbel, dem Ortsteilrat Pützlingen und Gudrun Küster für das nette Geschenk, DJ Bodo und vor allem bei unserer Gastwirtin Steffi Spieß und ihrem Team. Danke für das gelungene „Oktoberfest“.

gez. G. Reinhardt, Ortsteilbürgermeister

AWO
... ein leckeres Vergnügen

Seit über 20 Jahren sind wir ein zuverlässiger, erfahrener und qualitativ hochwertiger Dienstleister in den Bereichen:

- Kindergarten - und Schulspeisung
- Essen auf Rädern für Seniorinnen und Senioren
- Essen auf Rädern für Firmen/Privatpersonen
- Schulobst
- Plattenservice
- Canape´s



AWO "Küche mit Herz"
Löwentorstraße 33, 99752 Bleicherode
eMail: info@awo-schulkueche.de
www.awo-schulkueche.de
Telefon (03 63 38) 59 76 51
Fax (03 63 38) 48773
Leiter: Steve Flug

Die Gewerbetreibenden in diesem Heft empfehlen sich Ihnen mit ihren Leistungen.



Kfz.-Meisterbetrieb
Hans-Peter Nebelung

Große und kleine Reparaturen aus Meisterhand!

99735 Werther • Hauptstr. 20
Tel./Fax 0 36 31/98 23 26

Montag bis Freitag 8-12 und 14-18 Uhr
Samstag 8-12 Uhr

Bäckerei & Kaufhalle B. Schmeichel



Wir empfehlen uns mit Backwaren aller Art. Unsere Kaufhalle hält für Sie stets ein großes Warenangebot bereit.

Öffnungszeiten:
Mo. 8-12.30 • Di.-Fr. 8-13 & 15-18 Uhr • Sa. 7-12

99735 Herreden • Tel. 0 36 31/98 63 58



Tierarztpraxis
Mackerodt/Schulze

Dorfstraße 2
99735 Werther/OT Immenrode
Telefon 03 63 35/4 06 70

SPRECHSTUNDEN:

Montag-Donnerstag	10.00 Uhr - 11.00 Uhr
	18.00 Uhr - 19.00 Uhr
Freitag undSamstag	10.00 Uhr - 12.00 Uhr

… und nach VEREINBARUNG

REINHARD JÄHN

Verbau von Bauelementen
Wartung und Reparatur

SCHÜCO



99735 WERTHER
Dorfstraße 45
Telefon/Telefax
0 36 31/47 95 87
mobil 0171/7217546

WIEGAND
Bau- und Sanierungs GmbH

WBS

Maurer- und Betonarbeiten
Putz- und Dämmarbeiten
Ausbau und Sanierung

Hollandstraße 1, 99735 Großwechsungen
Tel.: 036335/ 40 372

wiegandbausan@t-online.de



PHYSIOTHERAPIE
Ines Sturm

Am Mühlweg 3 • Manuelle Therapie
99734 Werther • Krankengymnastik
Telefon: 0 36 31-46 61 23 • Massagen
Mobil: 01 76-24 78 39 92 • Manuelle Lymphdrainage
E-Mail: ines_sturm@web.de • Wärmetherapie
Alle Kassen o. privat • Hausbesuche • Elektrotherapie

EURONICS

Stude

99735 Werther | Hauptstraße 45
Tel.: 03631/601231
info@euronics-stude.de
www.euronics-stude.de
Wir sind für Sie da:
MO - FR 9:00 - 13:00 & 15:00 - 18:00 | SA 9:00 - 12:00

FALLS IHNEN DAS INTERNET MAL NICHT WEITERHELFEN KANN: WIR KÖNNEN 'S!

MIT DIESEM SERVICES:
- **Installation von Überwachungsanlagen**
- **LCD-Fernseher-Reparatur**
- **Beratung zu Internet- & Handyverträgen**
- **Installation / Reparatur Sat-Anlagen**
- **Smartphone & Tablet Reparatur**



Kundendienst • Reparatur • Verkauf

Amtsblatt der Gemeinde Werther

Im 60. Gründungsjahr des Vereines WKV heißt es wieder „Werther Heijo“



Es ist wieder soweit. Für die Mitglieder des Wertherschen Karneval Vereines beginnt die sogenannte „fünfte Jahreszeit“, der Karneval. Die Proben haben schon längst begonnen, um wie immer ein tolles Programm unseren Gästen bieten zu können. Außerdem steht dem WKV ein besonderer Höhepunkt bevor, das sechzigste Jubiläum der Gründung des Vereines.

Als einige wenige Sportfreunde des damaligen Sportvereines „BSG Traktor“ im Jahre 1959 den Karnevalsverein gründeten, ahnten sie nicht, dass sie in Werther eine Begeisterung für den Karneval auslösten, die bis heute nach 60 Jahren immer noch vorhanden ist. Um dieses Jubiläum auch gebührend feiern zu können, sind einige besondere Vorbereitungen nötig, die von unseren Mitgliedern viel Engagement erfordern.

Unser Jubiläumsjahr beginnt am 11.11.2018 mit der Schlüsselübergabe vor dem Bürgermeisteramt. Anschließend findet ein fröhliches Beisammensein im dörflichen Begegnungszentrum, bei Frau Bierbach statt. Hierzu sind alle Bürger herz-



Fleischerei und Partyservice

Inh. Uwe Hilpert

Nutzen Sie unsere langjährigen Erfahrungen, denn sie sind ein Vergnügen für Ihren Gaumen.

Verkaufsstelle Werther
Hinterstraße 10 • 99735 Werther
Telefon 03631-603429 • Fax 03631-479073
Dienstag-Freitag: 8 bis 12.30 und 15 bis 18 Uhr
Samstag: 8 bis 11 Uhr • Montag: Ruhetag

Verkaufsstelle Hesserode
Kleinwertherstraße 12 • 99734 Hesserode
Mittwoch und Freitag: 15 bis 18 Uhr
Samstag 8 bis 11 Uhr

Amtsblatt der Gemeinde Werther





lichst eingeladen. Feiert mit uns den Beginn der närrischen Zeit und unser Jubiläumsjahr.

60 Jahre Karneval in Werther ist auch ein Grund, etwas Neues zu machen. So bereiten die Mitglieder einen großen Karneval-Festumzug durch unseren Ort vor. Über 20 Karnevalsvereine werden mit ihren Festwagen daran teilnehmen. Wir wollen uns von unserer besten und schönsten Seite zeigen. Dazu brauchen wir natürlich die Unterstützung unserer Einwohner während des Umzuges. Schmückt eure Häuser, geht auf die Straße oder reiht euch in den Umzug ein. Spaß ist garantiert. Der Umzug startet am 17. Februar um 13 Uhr in Großwerther am Ende der Hinterstraße bei ehemals Elektro Henze und endet im ehemaligen „Hotel zur Hoffnung“, wo noch ein närrisches Beisammensein mit den Teilnehmen des Umzuges stattfindet.

Natürlich findet in der kommenden Saison wieder ein Jugendkarneval statt. Am 22. Februar um 20.00 Uhr ist Beginn und verspricht wieder einige Überraschungen mit Auftritten befreundeter Vereine.

Nicht mehr wegzudenken in Werther ist der traditionelle Weiberfasching am 1. März 2019. Bei dieser Veranstaltung gestalten hauptsächlich, zur Freude der Frauen, Männer das Programm.

Wir versprechen unseren Gästen einen närrischen, fröhlichen Abend, mit den Aktiven des Wertherschen Karneval Vereines. Alle Veranstaltungen finden im „Haus des Volkes“ in Kleinwerther statt.

Hier der gesamte Veranstaltungsplan im Jubiläumsjahr 2019

11.11.18/11.11 Uhr	Schlüsselübergabe beim Gemeindeamt
03.02.19/14.11 Uhr	Seniorenkarneval
08.02.19/20.11 Uhr	Jubiläumsveranstaltung für befreundete Vereine
10.02.19/15.11 Uhr	Kinderkarneval
16.02.19/19.11 Uhr	Abendveranstaltung
17.02.19/13.00 Uhr	Festumzug
22.02.19/20.00 Uhr	Jugendkarneval
23.02.19/19.11 Uhr	Abendveranstaltung
01.03.19/20.11 Uhr	Weiberfasching
02.03.19/19.11 Uhr	Abendveranstaltung

Vorverkauf im „Haus des Volkes

- **13.01.2019** von 15.00 bis 17.00 Uhr
- **20.01.2019** von 15.00 bis 17.00 Uhr

Oder telefonisch unter 03631/4659912

gez. G. Rauh, WKV

BÄCKEREI Schirmer
Gumpe 8 • 99735 Werther
Tel. 0 36 31/97 23 59 • Funk 01 77/8 97 23 59
Wir fertigen für Sie Brötchen, Brot, Kuchen und Torten nach telefonischer VORBESTELLUNG.

Amtsblatt der Gemeinde Werther

Herbstfest in der Tagespflege Günzerode



Am 26.09.2018 feierten wir in der Tagespflege unser Herbstfest. Fr. Hoyer aus Günzerode überraschte und begeisterte uns am Vormittag mit ihrem tollen Programm. Dafür möchten wir uns recht herzlich bedanken.

Zum Mittagessen gab es von den Mitarbeitern selbst gebackenen Flammkuchen. Ein Gläschen Wein durfte natürlich auch nicht fehlen. Am Nachmittag wurde gesungen, witzigen Geschichten gelauscht und auch mal das Tanzbein geschwungen. Mit Kaffee und frischem Kuchen endete unser Fest.

Ein herzliches Dankeschön an die Mitarbeiter.

Andrea Bachmann, Pflegedienstleiterin Diakonie Günzerode

Bauelemente Fa. Gerold
REINHARDT
Fenster • Türen • Rollläden • Markisen • Wintergärten
SANITÄR - HEIZUNG - KLIMA - SOLARTECHNIK
Hauptstr. 65 • 99735 Großwechsungen • Tel. 03 63 35/42 50, Fax 4 25 24
Servicetelefon 01 72/5 10 49 66 • 01 72/3 61 04 31

Amtsblatt der Gemeinde Werther



Für die Kirchturmuhr ging's in kühle Nass



Am 28.06.2018 absolvierten die Freunde der Freiwilligen Feuerwehr Haferungen die sogenannte „cold water challenge" und bescherten den eigenen Bürgern und Besuchern aus umliegenden Ortschaften einen geselligen Sommerabend. Die Männer grillten im kühlen Nass fleißig Würstchen und die Frauen sorgten für die flüssige Verpflegung.

Zu unserer Freude kommen die gezahlten Obolusse, in **Summe 375,- Euro**, der Wiederinstandsetzung der Kirchturmuhr zu gute.

Vielen Dank an die Männer und Frauen für diese spontane und sehr gelungene Aktion. Ihr macht das Leben auf dem Dorf so lebenswert.

gez. Karin Pilz, Mitglied des Kirchspielrates

Diebstahl in Werther

Irritiert war der Schützenverein Werther e. V., als den Mitgliedern ein Diebstahl auf deren Gelände im großen Stil auffiel. Die Winterzeit steht kurz bevor. Eine Zeit, welche voraussichtlich dieses Jahr besonders kalt ausfallen wird.

Dies interessierte wohl denjenigen nicht, welcher es sich nicht nehmen ließ, dem Verein das **Holz zum Heizen**, für den bevorstehend kalten Winter, vom Gelände zu entwenden. Doch der skrupellose Dieb bemerkte nicht, dass er von Zeugen dabei beobachtet wurde. Dem Schützenverein Werther e. V. sind Beweise zugekommen, welche den **Täter eindeutig kennzeichnen**. Es wird von einer Anzeige seitens des Vereins abgesehen, wenn das entwendete Holz oder etwas Gleichartiges, im selben Wert, dem rechtmäßigen Besitzer wieder zukommt.

Um den Täter nicht bloß zustellen besteht die Chance vom Verein aus, dass dies anonym zurückgegeben werden kann. Doch sollte dies nicht bis zum Winteranfang passieren, sieht der Schützenverein Werther e. V. sich gezwungen eine Anzeige zu fertigen und die nötigen Beweise der Polizei vorzulegen.

gez. Vanessa Karthäuser, Schützenverein Werther e. V.

Klein- Klär- Anlagen
SBR
Festbett
Wirbelbett
Filtergraben
Pflanzenkläbeet usw.
Neubau & Nachrüstung
Beratung
Angebote
Fachplanung
Begutachtung
Bauüberwachung
AQUA-PLANING TH
99752 Bleicherode - Obergebraer Str. 40
036334 - 59812 / 0171 - 5264643 / aquaplaning@t-online.de

Bestattungsinstitut
Torsten Engelhardt
· Erd-, Feuer-, See-, Friedwald-, Diamant und Brillantbestattung
· Vorsorge zu Lebzeiten
· kostenlose Hausbesuche
· Wir erledigen gerne alle Formalitäten für Sie!
· 24 Stunden Rufbereitschaft!
Am Burgberg 9a
99755 Ellrich
Telefon (03 63 32) 2 06 50
Filiale Nordhausen
Altendorf 12
Telefon (0 36 31) 9 79 65 87

www.gemeinde-werther.de

Amtsblatt der Gemeinde Werther

„Bei Muttern“
Gaststätte & Eiscafé
Rita Wiegand, Hauptstraße 3
Großwechsungen • Tel. 036335/389955
gepflegte Speisen und Getränke, Gerichte vom Herd und aus der Pfanne, lecker Eisbecher und selbstgebackener Kuchen, Pizza, Pasta, kalte und warme Buffets ... auch außer Haus
Feiern jeder Art werden von uns ausgerichtet!
Wir bitten um Vorbestellung, auch außer Haus möglich!



Veranstaltungen der ländlichen Begegnungsstätte der Gemeinde Werther

- Yoga findet immer dienstags ab 15 Uhr statt.
- 11.11.2018, um 11.11 Uhr, ist Karnevalseröffnung mit anschließendem gemütlichen Beisammensein.
- 28.11.2018, ab 15.00 Uhr, Bastelnachmittag: Adventskränze und Gestecke. Falls möglich, bitte Material wie Tannengrün mitbringen.
- Nächstes Frauenfrühstück ist am 10.12.2018.

gez. Bierbach, Landfrau in Werther

Volkstrauertag am 18. November 2018

Liebe Einwohner des Ortsteiles Werther – hiermit ergeht die Einladung anlässlich des Volkstrauertages, am 18.11.2018, das Gedenken an die Toten und Vermissten der beiden Weltkriege, zu dokumentieren.

Die Kranzniederlegungen finden traditionell um 11.00 Uhr auf dem Friedhof in Kleinwerther und um 15.00 Uhr am Gedenkstein vor der Kirche in Großwerther statt.

Mit der Kranzniederlegung wird den Bürgerinnen und Bürgern die Möglichkeit gegeben, den Opfern dieser beiden unmenschlichen Kriege in angemessener Form zu gedenken.

gez. B. Helbing, Ortsteilbürgermeister

Aufruf zur Säuberung des Friedhofes in Großwerther

Liebe Bürgerinnen und Bürger des Ortsteiles Werther, wie schon in den letzten Jahren wollen wir eine Aufräumaktion in der Zeit vor dem Totensonntag auf dem Friedhofsgelände in Großwerther durchführen. Traditionell wollen wir das Laub und die Äste der Lindenbäume beseitigen.

Bitte entsprechendes Handwerkszeug mitbringen. Ich hoffe auf zahlreiche Beteiligung, wie schon in den letzten Jahren. Termin ist am **Samstag, dem 10. November 2018 um 09.00 Uhr.**

gez. B. Helbing, Ortsteilbürgermeister

WOOD MASTER WERTHER
■ Kaminholz
■ Staatlich zertifizierte Baumkontrolle
■ Baumpflege
■ Extrembaumfällung & Entsorgung
Martin Kluczkowski | Forstwirt | Wechsunger Weg 10
99735 Werther | Tel.: (03631) 60 12 36 | Fax: 47 67 74
www.wood-master-werther.de

Steffen Kabelitz Allianz
Generalvertretung
Allianz Versicherungs-Aktiengesellschaft
Bochumer Straße 157
99734 NORDHAUSEN
Tel. 0 36 31/98 20 48
Fax 0 36 31/47 28 30
Handy 0151/14718428
Privat:
Bachstraße 3
99735 WERTHER
Tel. 0 36 31/60 32 34
BÜROZEITEN:
Mo.-Do. 9-12.00 Uhr • Di./Do. 14-18.00 Uhr
Fr. 10-13.00 Uhr u. nach Terminvereinbarung

Amtsblatt der Gemeinde Werther

Einladung zur Seniorenweihnachtsfeier nach Günzerode

In diesem Jahr findet die Seniorenweihnachtsfeier für die Ortsteile Günzerode, Haferungen, Immenrode, Mauderode und Pützlingen, am **Donnerstag, dem 13.12.2018, ab 14.30 Uhr** in der Gaststätte „Am Hagen“ in Günzerode statt.

Dazu sind alle Seniorinnen und Senioren dieser Ortsteile recht herzlich eingeladen. Zur Vorbereitung dieser Veranstaltung bitten wir um rechtzeitige Anmeldungen der Teilnahme bis **spätestens 19.11.2018**, bei den jeweiligen Ortsteilbürgermeistern oder in der Gemeindeverwaltung Werther unter Telefon 03631/433722.

Die Seniorinnen und Senioren des Ortsteiles Günzerode können sich auch direkt bei Steffi Spieß in der Gaststätte „Am Hagen“ anmelden.

gez. Hennecke, Gemeindeverwaltung Werther

Einladung zur Seniorenweihnachtsfeier des Ortsteiles Werther

Die diesjährige Weihnachtsfeier des Ortsteiles Werther findet am **Donnerstag, dem 6. Dezember 2018, ab 14.00 Uhr** in der Gaststätte „Haus des Volkes“ in Werther statt. Die herzliche Einladung ergeht mit der Hoffnung auf zahlreiche Teilnahme an die Seniorinnen und Senioren aus Werther. Wie auch in den vergangenen Jahren wird das musikalische Programm von der Band „Freitags“ gestaltet. Ein weihnachtliches Programm durch die Schüler der Grundschule Werther wird auch nicht fehlen sowie der traditionelle Auftritt der Chorgemeinschaft Sundhausen/Werther. Bei Kaffee und Kuchen in geselliger Runde wird es eine hoffentlich schöne, vorweihnachtliche Veranstaltung.

In freudiger Erwartung verbleibe ich mit freundlichen Grüßen Ihr Ortsteilbürgermeister Bernd Helbing.

SCHMIEDE & BAUSCHLOSSEREI
Metallbau Göx GbR
Bauschlosserei • Kunstschmiede • Hufschmiede
Leichter Stahlbau • Zaunbau
Tore, Türen, Gitter • Schlüsseldienst
Harald Göx
Schmiedemeister
99735 Großwerther-Nordhausen, Dorfstraße 16
Telefon und Fax 0 36 31/60 34 24

Veranstaltungskalender der Gemeinde Werther 2018

03.11.2018	19.30 Uhr: Immenröder und Haferunger Kirmes in Immenrode auf dem Saal
10.11.2018	Martini, Laternenumzug in Großwechsungen
11.11.2018	11.11 Uhr: Schlüsselübergabe an WKV vor dem Gemeindeamt in Werther
18.11.2018	Veranstaltung zum Volkstrauertag, um 14.00 Uhr, Gedenkfeier und Einweihung der Ehrentafel am Kriegerdenkmal OT Mauderode, feierliche Übergabe der Gedenktafel für die Opfer der zwei Weltkriege
01.12.2018	14.00 Uhr: Weihnachtsmarkt in Großwerther Feuerwehr/Kirchplatz

gez. Reinhardt, Redaktion

Hubertus BERND
SANITÄR HEIZUNG SOLAR
Friedrichstraße 74
99759 Großlohra
Ihr Fachmann vor Ort – seit 1985
Unsere Leistungen
• Heizungsinstallation
• Regenerative Energien
• Komplettbäder
• Sanitärinstallation
• Alters-u.behindertengerechte Bäder
• Elektroinstallation
HAND WERKER MARKE MEISTERKLASSE
Telefon 03 63 38-6 04 47
Fax 03 63 38-4 31 23
hubertus@t-online.de
www.hubertus-bernd.de

Amtsblatt der Gemeinde Werther

Kirchliche Nachrichten aus dem Pfarrbereich Großwechsungen/Werther

Angebote für Klein und Groß

• **Kinderstunde:** Donnerstags, 14-tg. im Pfarrhaus Großwechsungen von 16 bis 17 Uhr (Doreen Bruchmann; Infos im Pfarrbüro: 036335/313)

• **Konfirmandenstunde:** Freitags um 15 Uhr im Pfarrhaus Großwechsungen (nicht in den Ferien)

• **Vorkonfirmandenstunde:** Beginn der Konfirmandenzeit im Oktober 2018. Jetzt informieren und anmelden bei Silke Titze im Pfarrbüro (Tel. 036335/313)

• **Junge Gemeinde:** Dienstags, 14-tg. von 19 bis 21 Uhr im Pfarrhaus Großwechsungen

• **Jugendkirche Herzschlag**, Sophie Knappe und Team; Infos: Pfarrbüro: Tel. 036335/313

• **Handarbeitstreff** im Pfarrhaus Großwerther am 08. und 22.11. jeweils 18.30 Uhr im Pfarrhaus Großwerther. Weitere Infos bei: Silke Titze, Telefon 03631/901764 gez. J. Lenz, Gemeindepfarrer

Termine für Mauderode

• **18.11./14.00 Uhr**	Ansprache zum Volkstrauertag am Kriegerdenkmal
• **24.11./18.30 Uhr**	Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag mit Gedenken an die Verstorbenen

Bestattungshaus
Robert Baumgarten
Inh. Bernd Baumgarten
Erd-, Feuer-, See- und Friedwaldbestattungen
Bestattungsvorsorge
Hallesche Straße 61
99734 Nordhausen
Tel. 0 36 31/60 06 09
Fax 0 36 31/60 06 10
BESTATTER VOM HANDWERK GEPRÜFT

Gottesdienste

04.11./14.00 Uhr	Großwerther
10.11./17.00 Uhr	Kleinwerther m. Großwerther
10.11./18.00 Uhr	Großwechsungen, Martini mit Umzug
11.11./17.00 Uhr	Hesserode, Martini m. Umzug
18.11./09.30 Uhr	Immenrode m. Abendmahl
18.11./11.00 Uhr	Haferungen m. Abendmahl
18.11./09.00 Uhr	Hesserode
18.11./11.00 Uhr	Günzerode
23.11./18.00 Uhr	Hochstedt, Abendgottesd.
24.11./18.00 Uhr	Kleinwechsungen
25.11./09.30 Uhr	Großwechsungen, Abendmahl
25.11./11.00 Uhr	Kleinwechsungen
25.11./14.00 Uhr	Großwerther m. Kleinwerther m. Abendmahl

Martiniumzüge 2018

WERTHER

Dieses Jahr beginnt der Martiniumzug um 17.00 Uhr in Kleinwerther an der Kirche. Danach geht es nach Großwerther zum Feuerwehr-/Kirchplatz. Dort gibt es bei der Feuerwehr leckeres vom Grill, Glühwein und andere Getränke.

Die Feuerwehr aus Großwerther lädt alle herzlich dazu ein. M. Henze, Gruppenführer FFw Großwerther

GROßWECHSUNGEN

Wie in jedem Jahr möchten wir alle Kleinen, Großen und alle Familien beim Martiniumzug nach dem Gottesdienst von der Kirche zum Feuerwehrgerätehaus begleiten.

Der Gottesdienst findet am **10.11.2018 um 18 Uhr** statt. Im Anschluss geht es mit Laternen und Fackeln durch den Ort. Bei Bratwurst, Pommes und Getränken lassen wir dann den Abend bei der Feuerwehr ausklingen. FFw Großwechsungen

Die Gewerbetreibenden in diesem Heft empfehlen- sich Ihnen mit ihren Leistungen.

Ihr Partner für Renovierungsarbeiten und Neubau!

HOCH- & HOLZBAU GmbH
Maurer- und Holzbauarbeiten Altbausanierung

- Maurer- und Putzarbeiten
- Beton- und Estricharbeiten
- Vollwärmeschutz
- Fachwerkaufbauten
- Trockenbauarbeiten

99755 ELLRICH • Heimstraße 20
Tel. (03 63 32) 2 02 76 • Fax (03 63 32) 2 03 97

LINDEN APOTHEKE

Unsere kostenlose Telefonnummer:
08 00/0 05 33 28
Montag - Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr
Sie BESTELLEN - wir liefern FREI HAUS.

Chr.-Petra Figulla • Telefon 03 63 34/5 33 28
99735 Wolkramshausen • Sondershäuser Str. 16

Salon Yvonne

99734 WERTHER
Warteberg Siedlung 7
Tel. 0 36 31/60 34 02

99759 Großlohra
Kirchberg 41 *im Gemeindeamt*
Tel. 03 63 38/59 87 06



Spedition und Containerservice
- Steffen Eckhardt -

- *Container-Bereitstellung*
- *Anlieferung v. Kies, Sand und Schotter*
- *Ausführung von Baggerarbeiten*
- *Durchführung von Abrissarbeiten*

99759 SOLLSTEDT • Rosenweg 5
Telefon 03 63 38/4 46 45 • Fax 4 46 62
www.eckhardt-transporte.de

Seit über 120 Jahren
Maßschneiderei Felke

Inh. Karola Jacobi
Damenschneidermeisterin

Wir fertigen nach Ihren Wünschen

- *Maßbekleidung für Damen und Herren*
- *Änderungen aller Art, Lederreparaturen,*
- *Näherei, Dekorationen und Wäsche*

Kranichstr. 8 (Eingang Blasiikirchplatz), **99734 Ndh.,**
Tel./Fax 0 36 31/98 42 04 • privat 03 63 32/7 06 59

ERGO Generalagentur
Roberto Jipp - Versicherungsfachmann (BWV)

Landgrabenstr. 12
99734 Nordhausen
Tel. (03631)902156

Bahnhofstraße 20
99752 Bleicherode
Tel. (036338)42505

Mail: roberto.jipp@ergo.de
Netz: www.roberto.jipp.ergo.de

Unsere starken Marken: DAS ERGO DKV

---

hoefer-bestattungen.de

HÖFER
P. TobiasTitulaer
Bestattungen
Trauerbegleitung
03631-983320
Käthe-Kollwitz-Straße 8
99734 Nordhausen



Wir verabschieden Menschen
mit ihrer Lebensgeschichte,
würdigen ihr Tun,
ihre Talente
und ihren Humor,
ohne in Floskeln abzugleiten.

Amtsblatt der Gemeinde Werther

DA-KU-FA
Bauelemente
Handel und Verbau
Inh.: Uta Weissgärber
Wartebergsiedlung 6
99735 Werther
Tel./Fax (0 36 31) 60 32 00

- Markisen
- Rollos
- Faltstore
- Rolläden
- Fenster
- Haustüren
- Tore
- WC-Trennwand-anlagen
- Wintergärten

Haus- und Grundstückservice
Renovieren • Installieren • Außenarbeiten
Reparaturen RUND ums Haus
Grünanlagenpflege
Hausmeisterdienste
Jörg Presse
Hagen 3
99735 Großwechsungen
Telefon: (036335) 40 932
Mobil: (0174) 41 99 803

Der Bürgermeister gratuliert zum Geburtstag am …

02.11. Leni Grunert in Großwechsung. zum 80.
05.11. Gertrud Achterberg in Werther zum 80.
09.11. Robert Becke in Werther zum 91.
15.11. Hildegard Bücking in Werther zum 95.
16.11. Klaus Müller-Steidner in Werther zum 70.
18.11. Ursula Hoffmann in Großwechs. zum 85.
21.11. Anneliese Distel in Günzerode zum 80.
24.11. Leonie Telemann in Großwechs. zum 80.
24.11. Annerose Junker in Kleinwechs. zum 70.
25.11. Edith Pelz in Werther zum 90.

Internetadresse der Gemeinde: www.gemeinde-werther.de

AUTO ZENTRUM PRENGEL
GEBRAUCHTWAGEN-WOCHEN!
SUPER ANGEBOTE! VIELE NEUZUGÄNGE!
TOP-AUSWAHL • MEISTERGEPRÜFTE QUALITÄT • STARKE MARKEN

MITSUBISHI z.B.
ASX 1.6 2WD Elegance
Klimaautomatik, 6xAirbags, LM-Felgen, Radio/CD, ZV mit Funk, el. Fensterheber, Tempomat, uvm., EZ: 10/2013, 38tkm
Aktionspreis jetzt: nur 12.420,- €

FORD z.B.
Kuga 2.0 TDCi 4WD Trend
Klimaautomatik, Tempomat, Sitzheizung, Frontscheibenheizung, PDC, ALU, Euro6, uvm. EZ: 11/2014, 59tkm
Aktionspreis jetzt: nur 15.420,- €

SKODA z.B.
Roomster 1.2TSI Best of Ed
Klimaautomatik, 6xAirbags, Radio/CD, Sitzheizung, el. Fensterheber, Nebel, uvm., EZ: 06/2015, 30tkm
Aktionspreis jetzt: nur 12.640,- €

VOLKSWAGEN z.B.
T5 2.0Tdi 9Sitzer LRS
Klima, Zusatzheizer, ZV/FB, Radio/CD, el. Fensterheber, el. Außenspiegel, uvm. EZ 05/2015, 66tkm
Aktionspreis jetzt: nur 18.760,- €

RENAULT z.B.
Clio IV TCe90 Luxe Navi
Klimaautomatik, 6xAirbags, Radio/Navi, Sitzheizung, el. Fensterheber, Nebel, uvm., EZ: 04/2014, 38tkm
Aktionspreis jetzt: nur 9.995,- €

MAZDA z.B.
CX5 2.0 Centerline TouP TecP
Klimaautomatik, LM-Felgen, Tempomat, Sitzheizung, Einparkhilfe, Bluetooth, uvm. EZ: 06/2013, 47tkm
Aktionspreis jetzt: nur 16.420,- €

OPEL z.B.
MOKKA 1.6 Selection+
Klimaanlage, Tempomat, el. Fensterheber, ZV + FB, Start/Stopp-System uvm., EZ: 03/2015, 49tkm REDUZIERT!
Aktionspreis jetzt: nur 12.440,- €

Trafic 1.6dci Grand Passenger
Klima, Naviagtion, Einparkhilfe, Radio, Tempomat, Start/Stopp System, uvm. EZ: 05/2017; 20tkm REDUZIERT!
Aktionspreis jetzt: nur 20.850,- €

TOYOTA z.B.
RAV4 2.2 D 4WD Executive
Klimaautomatik, ALLRAD, NAVI, Sitzheizung, Tempomat, Bluetooth, KAMERA, LEDER uvm., EZ: 08/2012; 68tkm
Aktionspreis jetzt: nur 13.980,- €

Irrtümer und Zwischenverkauf vorbehalten. Abbildungen zeigen z.T. Sonderausstattungen. Alle Preise inkl. 19% MwSt. Limitierte Aktionspreise.
AUTO-ZENTRUM-PRENGEL Gewerbegebiet/Am Mühlweg • 99735 Werther/NDH
Tel. (0 36 31) 6 11 70 • www.auto-zentrum-prengel.de
HYUNDAI
Service Vertragspartner
EU-Fahrzeuge
DIE MEGA FAHRZEUG AUSWAHL IM SÜDHARZ!
DIREKT AN DER A38-ABFAHRT NDH/WERTHER
DEKRA